

Germany-Hamburg: Servers

OJ S 246/2014 20/12/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY in der Helmholtz Gemeinschaft

Postal address: Notkestr. 85

Town: Hamburg

Postal code: 22603

Country: Germany

Contact person: Sekretariat, Abt. Warenwirtschaft

E-mail: warenwirtschaft.v4sk@desy.de

Telephone: +49 4089982480

Fax: +49 4089984009

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.desy.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: DESY: Stiftung bürgerlichen Rechts; XFEL: GmbH gemeinnütziger Zweck

I.3. Main activity

Other: Forschung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: European X-Ray Free-Electron Laser Facility GmbH

Postal address: Albert-Einstein-Ring 19

Town: Hamburg

Postal code: 22761

Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

EO027-14: Herstellung, Lieferung und Installation von 68 IT Racks und Zubehör.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

DESY schreibt in Zusammenarbeit mit der European X-Ray Free-Electron Laser Facility GmbH (XFEL) die Herstellung, Lieferung und Installation von 68 IT Racks und Zubehör für das DESY Rechenzentrum und der XFEL aus.

Die Racks werden in zwei Losen ausgeschrieben und separat bestellt. Angebote müssen für beide Lose vorliegen! Los 1: 32 Stück für DESY; Los 2: 36 Stück für XFEL

Folgende Mindestbestandteile müssen bei den Racks erfüllt sein:

- Beständigkeit gegen KKW und VE-Wasser;
- Kühlleistung von Betriebspunkt 1: 35 kW;
- Kühlleistung von Betriebspunkt 2: 15 kW.

II.1.6. CPV code(s)

48820000 Servers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Los 1: 32 Stück;

Los 2: 36 Stück.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Herstellung, Lieferung und Installation von 32 IT Racks und Zubehör – Auftraggeber: DESY Hamburg

1) Short description

Herstellung, Lieferung und Installation von:

32 Stück Racks

- mit dünner Passiv-Rücktür-Wärmetauscher;
- mit jeweils einer PDUs für die A- und die B-Versorgung;
- PDU integrierte Überwachungseinheit je Rack;

Gemäß technischer Spezifikation.

- 2) CPV code(s)**
48820000 Servers
- 3) Quantity or scope**
32 Stück.
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Herstellung, Lieferung und Installation von 36 IT Racks und Zubehör - Auftraggeber: XFEL

- 1) Short description**
Herstellung, Lieferung und Installation von insgesamt:
36 Stück Racks
— mit dünner Passiv-Rücktür-Wärmetauscher;
— mit jeweils einer PDU für die A- und die B-Versorgung;
— PDU integrierte Überwachungseinheit je Rack;
— Kaltwasseranschluss für 36 Racks;
gemäß technischer Ausschreibung.
- 2) CPV code(s)**
48820000 Servers
- 3) Quantity or scope**
36 Stück.
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregisterauszug. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen.

- Eigenerklärung, dass der Bieter seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt hat.
- Eigenerklärung, dass der Bieter seine Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat.
- Eigenerklärung, dass die Voraussetzungen nach § 6EG VOL/ A (Verurteilung nach §§ 129, 129a, 129b StGB; § 261 StGB; § 263 StGB; § 264 StGB; § 334 StGB; Art. 2 §§ 1 oder 2 IntBestG und § 370 AO) nicht vorliegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder ein Antrag mangels Masse abgelehnt wurde.

- Eigenerklärung, dass das Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet.
- Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre des Unternehmens.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- Vorlage von wenigstens drei Referenzen für die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten 2 Jahren mit Angabe der Größe der Installation und Detailangaben zur Kühlleistung pro Schrank sowie Kontakten mit Adresse, Ansprechpartner und deren Telefonnummer.
- Ausführliche Darstellung/Beschreibung eines Fertigungsplans bzw. eines Lieferplans.
- Ausführliche Darstellung der Qualitätssicherung.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

EO027-14

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.1.2015

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.2.2015

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German. English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 10.4.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Für Los 2 ist der Auftraggeber XFEL.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.12.2014